

# Porównanie tłumaczeń Ezechiela 1:15

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                 | Treść                                                                                                             |
|----------|-------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I spojrzałem na żywe istoty,* a oto koło** jedno na ziemi obok żywych istot przy czterech ich obliczach.***1)2)3) |

1) na żywe istoty : brak w G.  
2) <x>340 7:9</x>  
3) przy ich obliczach lub: z przodu, פָּנָיו (panaw), w wyrażeniu: פָּנָיו לְאַרְבַּעַת : być może: przy każdej z ich czterech, לְאַרְבַּעַתם , a końcowe waw stanowi prefiks przy pierwszym słowie w. 16.